

BILANS - AKTYWA			
Lp.	Wyszczególnienie	Stan na dzień 31.12.2013	Stan na dzień 31.12.2012
<b>A.</b>	<b>Aktywa trwałe</b>	<b>160 960 182,22</b>	<b>108 134 657,88</b>
<b>I.</b>	<b>Wartości niematerialne i prawne</b>	<b>73 826,22</b>	<b>87 940,69</b>
1.	Koszty zakończonych prac rozwojowych	0,00	0,00
2.	Wartość firmy	0,00	0,00
3.	Inne wartości niematerialne i prawne	73 826,22	87 940,69
4.	Zaliczki na wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
<b>II.</b>	<b>Rzeczowe aktywa trwałe</b>	<b>160 886 356,00</b>	<b>108 046 717,19</b>
1.	Środki trwałe	160 886 356,00	108 017 862,19
a)	grunty (w tym prawo użytkowania wieczystego gruntu)	8 658 380,47	8 658 380,47
b)	budynki, lokale i obiekty inżynierii lądowej i wodnej	136 333 493,10	83 855 859,07
c)	urządzenia techniczne i maszyny	1 536 355,32	2 073 201,20
d)	środki transportu	981 306,51	1 264 613,92
e)	inne środki trwałe	13 376 820,60	12 165 807,53
2.	Środki trwałe w budowie	0,00	28 855,00
3.	Zaliczki na środki trwałe w budowie	0,00	0,00
<b>III.</b>	<b>Należności długoterminowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.	Od jednostek powiązanych	0,00	0,00
2.	Od pozostałych jednostek	0,00	0,00
<b>IV.</b>	<b>Inwestycje długoterminowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.	Nieruchomości	0,00	0,00
2.	Wartości niematerialne i prawne	0,00	0,00
3.	Długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
a)	w jednostkach powiązanych	0,00	0,00
-	udziały lub akcje	0,00	0,00
-	inne papiery wartościowe	0,00	0,00
-	udzielone pożyczki	0,00	0,00
-	inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
b)	w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
-	udziały lub akcje	0,00	0,00
-	inne papiery wartościowe	0,00	0,00
-	udzielone pożyczki	0,00	0,00
-	inne długoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
4.	Inne inwestycje długoterminowe	0,00	0,00
<b>V.</b>	<b>Długoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
1.	Aktywa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	0,00	0,00
2.	Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00

Podhalański Szpital Specjalistyczny  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
34-400 Nowy Targ, ul. Szpitalna 14  
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
tel. 18 263 30 01, fax 18 263 39 50  
NIP 735-21-78-657 REGON 00030P324  
KRS 000002479

GŁÓWNY KSIĘGOWY  
*Isabella P...*

DYREKTOR  
Podhalańskiego Szpitala Specjalistycznego  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
*Marek Wierzba*

<b>BILANS - AKTYWA</b>			
Lp.	Wyszczególnienie	Stan na dzień 31.12.2013	Stan na dzień 31.12.2012
<b>B.</b>	<b>Aktywa obrotowe</b>	<b>18 655 120,07</b>	<b>16 483 347,94</b>
<b>I.</b>	<b>Zapasy</b>	<b>1 109 688,55</b>	<b>1 183 905,01</b>
1.	Materiały	1 109 688,55	1 183 905,01
2.	Półprodukty i produkty w toku	0,00	0,00
3.	Produkty gotowe	0,00	0,00
4.	Towary	0,00	0,00
5.	Zaliczki na dostawy	0,00	0,00
<b>II.</b>	<b>Należności krótkoterminowe</b>	<b>12 596 560,54</b>	<b>11 620 426,47</b>
1.	Należności od jednostek powiązanych	0,00	0,00
	a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	0,00	0,00
	- do 12 miesięcy	0,00	0,00
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
	b) inne	0,00	0,00
2.	Należności od pozostałych jednostek	12 596 560,54	11 620 426,47
	a) z tytułu dostaw i usług, o okresie spłaty:	11 920 761,65	10 961 599,26
	- do 12 miesięcy	11 920 761,65	10 961 599,26
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
	b) z tytułu podatków, dotacji, ceł, ubezpieczeń społecznych i zdrowotnych oraz innych świadczeń	0,00	0,00
	c) inne	0,00	0,00
	d) dochodzone na drodze sądowej	675 798,89	658 827,21
		0,00	0,00
<b>III.</b>	<b>Inwestycje krótkoterminowe</b>	<b>4 846 073,25</b>	<b>3 589 663,79</b>
1.	Krótkoterminowe aktywa finansowe	4 846 073,25	3 589 663,79
	a) w jednostkach powiązanych	0,00	0,00
	- udziały lub akcje	0,00	0,00
	- inne papiery wartościowe	0,00	0,00
	- udzielone pożyczki	0,00	0,00
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
	b) w pozostałych jednostkach	0,00	0,00
	- udziały lub akcje	0,00	0,00
	- inne papiery wartościowe	0,00	0,00
	- udzielone pożyczki	0,00	0,00
	- inne krótkoterminowe aktywa finansowe	0,00	0,00
	c) środki pieniężne i inne aktywa pieniężne	4 846 073,25	3 589 663,79
	- środki pieniężne w kasie i na rachunkach	4 846 073,25	3 589 663,79
	- inne środki pieniężne	0,00	0,00
	- inne aktywa pieniężne	0,00	0,00
	2. Inne inwestycje krótkoterminowe	0,00	0,00
<b>IV.</b>	<b>Krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe</b>	<b>102 797,73</b>	<b>89 352,67</b>
	<b>Aktywa razem</b>	<b>179 615 302,29</b>	<b>124 618 005,82</b>

Podhalański Szpital Specjalistyczny  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
34-400 Nowy Targ, ul. Szpitalna 14  
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
tel. 18 263 30 01, fax 18 263 39 50  
NIP 735-21-78-657 REGON 000302324  
KRS 0000002479

GLÓWNY KASJER  
*Isabella Palasz*

DYREKTOR  
Podhalańskiego Szpitala Specjalistycznego  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
*Marek Wierzbę*

Nowy Targ 31.03.2014

Podpis osoby, której powierzono  
prowadzenie ksiąg rachunkowych

Podpisy Członków Zarządu

BILANS - PASYWA			
Lp.	Wyszczególnienie	Stan na dzień 31.12.2013	Stan na dzień 31.12.2012
A.	Kapitał (fundusz) własny	68 620 918,03	67 773 712,80
I.	Kapitał (fundusz) podstawowy	113 937 197,13	113 937 197,13
II.	Należne wpłaty na kapitał podstawowy (wielkość ujemna)	0,00	0,00
III.	Udziały (akcje) własne (wielkość ujemna)	0,00	0,00
IV.	Kapitał (fundusz) zapasowy WP	0,00	0,00
V.	Kapitał (fundusz) z aktualizacji wyceny	0,00	0,00
VI.	Pozostałe kapitały (fundusze) rezerwowe	0,00	0,00
VII.	Zysk (strata) z lat ubiegłych	0,00	0,00
VIII.	Zysk (strata) netto	-46 163 484,33	-46 775 703,15
IX.	Odpisy z zysku netto w ciągu roku obrotowego (wielkość ujemna)	847 205,23	612 218,82
B.	Zobowiązania i rezerwy na zobowiązania	0,00	0,00
I.	Rezerwy na zobowiązania	110 994 384,26	56 844 293,02
1.	Rezerwa z tytułu odroczonego podatku dochodowego	10 435 326,00	4 293 601,00
2.	Rezerwa na świadczenia emerytalne i podobne	0,00	0,00
	- długoterminowa	5 117 326,00	2 411 441,00
	- krótkoterminowa	818 010,00	812 293,00
3.	Pozostałe rezerwy	4 299 316,00	1 599 148,00
	- długoterminowe	5 318 000,00	1 882 160,00
	- krótkoterminowe	0,00	0,00
II.	Zobowiązania długoterminowe	5 318 000,00	1 882 160,00
1.	Wobec jednostek powiązanych	11 366 071,84	16 455 357,40
2.	Wobec pozostałych jednostek	0,00	0,00
a)	kredyty i pożyczki	11 366 071,84	16 455 357,40
b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
c)	inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00
d)	inne	0,00	0,00
III.	Zobowiązania krótkoterminowe	14 861 487,97	17 849 458,36
1.	Wobec jednostek powiązanych	0,00	0,00
a)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,00
	- do 12 miesięcy	0,00	0,00
	- powyżej 12 miesięcy	0,00	0,00
b)	inne	0,00	0,00
2.	Wobec pozostałych jednostek	13 792 915,95	16 828 375,34
a)	kredyty i pożyczki	5 089 285,56	5 089 285,56
b)	z tytułu emisji dłużnych papierów wartościowych	0,00	0,00
c)	inne zobowiązania finansowe	0,00	0,00
d)	z tytułu dostaw i usług, o okresie wymagalności:	0,00	0,00
	- do 12 miesięcy	5 731 245,33	7 481 389,84
	- powyżej 12 miesięcy	5 731 245,33	7 481 389,84
e)	zaliczki otrzymane na dostawy	0,00	0,00
f)	zobowiązania wekslowe	0,00	0,00
g)	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń	0,00	0,00
h)	z tytułu wynagrodzeń	2 329 652,88	3 785 289,36
i)	inne	292 564,20	378 990,68
3.	Fundusze specjalne	350 167,98	93 419,90
IV.	Rozliczenia międzyokresowe	1 068 572,02	1 021 083,02
1.	Ujemna wartość firmy	74 331 498,45	18 245 876,26
2.	Inne rozliczenia międzyokresowe	0,00	0,00
	- długoterminowe	74 331 498,45	18 245 876,26
	- krótkoterminowe	71 364 944,56	17 485 624,27
		2 966 553,89	760 251,99
	<b>Pasywa razem</b>	<b>179 615 302,29</b>	<b>124 618 005,82</b>

Podhalański Szpital Specjalistyczny  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
84-400 Nowy Targ, ul. Szpitalna 14  
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
tel. 18 263 90 01, fax 18 263 89 50  
NIP 735-219-81-69, REGON 000309324  
KRS 0000002478

GŁÓWNY KSIĘGOWY

Podpis osoby, której powierzono  
prowadzenie ksiąg rachunkowych

DYREKTOR  
Podhalańskiego Szpitala Specjalistycznego  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu

Marek Wierzbka

RACHUNEK ZYSKÓW I STRAT			
Lp.	Wyszczególnienie	Wykonanie za okres	
		1.01-31.12.2013	1.12-31.12.2012
<b>A.</b>	<b>Przychody netto ze sprzedaży i zrównane z nimi, w tym:</b>	<b>90 421 827,17</b>	<b>88 016 990,78</b>
	- od jednostek powiązanych		
I.	Przychody netto ze sprzedaży produktów	94 021 225,83	89 857 082,44
II.	Zmiana stanu produktów (zwiększenie - wartość dodatnia, zmniejszenie - wartość ujemna)	-3 622 007,79	-1 865 538,82
III.	Koszt wytworzenia produktów na własne potrzeby jednostki	0,00	0,00
IV.	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	22 609,13	25 447,16
<b>B.</b>	<b>Koszty działalności operacyjnej</b>	<b>88 003 711,40</b>	<b>86 077 695,12</b>
I.	Amortyzacja	7 678 499,56	6 674 323,66
II.	Zużycie materiałów i energii	14 954 495,78	14 493 401,56
III.	Usługi obce	22 530 359,05	20 616 212,47
IV.	Podatki i opłaty, w tym:	1 581 633,18	1 418 907,53
	- podatek akcyzowy		
V.	Wynagrodzenia	33 356 247,02	34 577 933,25
VI.	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia	7 352 775,29	7 535 193,13
VII.	Pozostałe koszty rodzajowe	538 092,70	746 023,27
VIII.	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	11 608,82	15 700,25
<b>C.</b>	<b>Zysk (strata) ze sprzedaży</b>	<b>2 418 115,77</b>	<b>1 939 295,66</b>
<b>D.</b>	<b>Pozostałe przychody operacyjne</b>	<b>4 936 592,25</b>	<b>2 406 378,74</b>
I.	Zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	510,00	4 739,99
II.	Dotacje	957 526,21	1 264 194,70
III.	Inne przychody operacyjne	3 978 556,04	1 137 444,05
<b>E.</b>	<b>Pozostałe koszty operacyjne</b>	<b>5 545 608,93</b>	<b>2 115 973,12</b>
I.	Strata ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych	0,00	4 975,08
II.	Aktualizacja wartości aktywów niefinansowych	0,00	0,00
III.	Inne koszty operacyjne	5 545 608,93	2 110 998,04
<b>F.</b>	<b>Zysk (strata) z działalności operacyjnej</b>	<b>1 809 099,09</b>	<b>2 229 701,28</b>
<b>G.</b>	<b>Przychody finansowe</b>	<b>49 322,31</b>	<b>93 989,53</b>
I.	Dywidendy i udziały w zyskach, w tym:	0,00	0,00
	- od jednostek powiązanych	0,00	0,00
II.	Odsetki, w tym:	28 400,09	39 335,32
	- od jednostek powiązanych	0,00	0,00
III.	Zysk ze zbycia inwestycji	0,00	0,00
IV.	Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00
V.	Inne	20 922,22	54 654,21
<b>H.</b>	<b>Koszty finansowe</b>	<b>1 011 216,17</b>	<b>1 711 471,99</b>
I.	Odsetki, w tym:	1 011 216,17	1 711 471,99
	- dla jednostek powiązanych	0,00	0,00
II.	Strata ze zbycia inwestycji	0,00	0,00
III.	Aktualizacja wartości inwestycji	0,00	0,00
IV.	Inne	0,00	0,00
<b>I.</b>	<b>Zysk (strata) z działalności gospodarczej</b>	<b>847 205,23</b>	<b>612 218,82</b>
<b>J.</b>	<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
I.	Zyski nadzwyczajne	0,00	0,00
II.	Straty nadzwyczajne	0,00	0,00
<b>K.</b>	<b>Zysk (strata) brutto</b>	<b>847 205,23</b>	<b>612 218,82</b>
<b>L.</b>	<b>Podatek dochodowy</b>		
<b>M.</b>	<b>Pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku (zwiększenia straty)</b>		
<b>N.</b>	<b>Zysk (strata) netto</b>	<b>847 205,23</b>	<b>612 218,82</b>

Podhalański Szpital Specjalistyczny  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
34-400 Nowy Targ, ul. Szpitalna 14  
Samodzielny Publiczny Zakład Opieki Zdrowotnej  
tel. 18 263 30 01, fax 18 263 39 50  
NIP 735-21-78-657 REGON 000308324  
Nowy Targ 31.03.2014

GŁÓWNY KSIĘGOWY

*[Podpis]*

Podpis osoby, której powierzono  
prowadzenie ksiąg rachunkowych

DYREKTOR

Podhalańskiego Szpitala Specjalistycznego  
im. Jana Pawła II w Nowym Targu  
Podpisy Członków Zarządu

*[Podpis]*  
Marek Wierzbę